nationalgrid

في بعض الأحيان، قد تحتاج إلى القليل من المساعدة.

إذا كنت بحاجة إلى مزيد من الدعم، فإننا نُقدِّم برامج للمساعدة في السداد وإرشادات مفيدة في هذا الشأن.

نُقدِّم لك برامج وخدمات لمساعدتك على إدارة فاتورة الطاقة بكفاءة – ngrid.com/hereforyou

نحن ندرك أن إدارة فاتورتك الخاصة بالطاقة ليست بالأمر السهل دائمًا، لا سيما في وقتنا الحالي. إذا كنت بحاجة إلى مزيد من الدعم، فإننا نُقدِّم برامج للمساعدة في السداد يمكنها مساعدتك، حتى لو لم تكن مؤهلاً من قبل. وجهات حماية المستهلك لدينا متاحة أيضًا لتوفير الدعم والتوجيه.

هدفنا هو مساعدتك.

برنامج مساعدات الطاقة المنزلية (HEAP)

☐ **برنامج مساعدات الطاقة المنزلية (HEAP) العادي**
يساعد العملاء المؤهلين حسب الدخل على دفع فواتير الطاقة. يكون هذا البرنامج متاحًا عادةً من نوفمبر إلى مارس.

الخطوة الأولى: لمعرفة إذا كنت مؤهلاً للبرنامج، بادِر بزيارة **otda.ny.gov/programs/heap/** أو اتصل بالخط الساخن لمكتب ولاية نيويورك للمساعدة المؤقتة ومساعدة الإعاقة (Office of Temporary & Disability Assistance): **1-800-342-3009**.

الخطوة الثانية: يمكنك تقديم الطلب عبر الإنترنت على **mybenefits.ny.gov/mybenefits/begin** أو تقديمه شخصيًا إلى جهة الاتصال المحلية لبرنامج HEAP في منطقتك: **otda.ny.gov/programs/heap/contacts/**

☐ **برنامج HEAP للطوارئ**
إذا كنت قد حصلت على منحة من برنامج HEAP العادي وتلقَّيت إشعارًا بقطع الخدمة مؤخرًا أو تواجه حالة طوارئ، فقد تكون مؤهلاً للحصول على منحة من برنامج HEAP للطوارئ لمساعدتك على دفع فاتورتك الخاصة بالطاقة. يكون هذا البرنامج متاحًا عادةً من يناير إلى مارس.

- يمكنك تقديم طلب للاستفادة من برنامج HEAP للطوارئ عن طريق الاتصال بالخط الساخن لمكتب ولاية نيويورك للمساعدة المؤقتة ومساعدة الإعاقة (Office of Temporary & Disability Assistance): **1-800-342-3009** أو التوجّه شخصيًا عبر جهة الاتصال المحلية لبرنامج HEAP: **otda.ny.gov/programs/heap/contacts/**

برنامج القدرة على تحمل تكاليف الطاقة (Energy Affordability Program (EAP))

يتم تسجيل العملاء الذين يحصلون على منحة HEAP تلقائيًا في برنامج EAP، وهو برنامج يوفر أرصدة شهرية للفواتير. ويمكن للعملاء الذين يتلقَّون المساعدة من برامج مؤهلة أخرى التقدُّم بطلب للحصول على رصيد الفاتورة.

الخطوة الأولى: لمعرفة ما إذا كنت مؤهلًا، تفضَّل بزيارة: **ngrid.com/eapli**، أو اتصل على الرقم: **1-718-403-2216**، أو أرسِل بريدًا إلكترونيًا إلى: **EAPLI@nationalgrid.com**

الخطوة الثانية: املأ طلب برنامج EAP وقدِّم إثباتًا على مشاركتك في أحد البرامج المؤهلة: **ngrid.com/eapapp**

برنامج Enhanced Energy Affordability Program (EEAP)

يُوفّر رصيدًا شهريًا على الفاتورة للعملاء الذين لا يستوفون شروط برنامج Energy Affordability Program ويقل دخل أسرهم عن متوسط الدخل في الولاية.

- للمزيد من المعلومات، تفضَّل بزيارة: **ngrid.com/ny-eeap** أو اتصل على الرقم **877-400-2501**.

المساعدة المالية

☐ **برنامج Project Warmth**
يوفر مساعدة مالية لحالة طارئة واحدة للعملاء الذين حصلوا بالفعل على منح HEAP ويواجهون صعوبة في دفع فواتير الطاقة.

- للحصول على مزيد من المعلومات، تفضَّل بزيارة: **www.unitedwayli.org/projectwarmth** أو اتصل على الرقم: **1-888-774-7633**.

☐ **صندوق Hope & Warmth Energy Fund**
يوفّر مساعدات مالية طارئة للعملاء الذين يستوفون مؤهلات الدخل الخاصة ببرنامج Enhanced Energy Affordability Program.

- لمزيد من المعلومات حول كيفية التقديم، تفضَّل بزيارة: **www.heartshare.org/energyassistance-and-communiyy-development/** أو اتصل على الرقم: **1-718-422-4207**.

خطة الميزانية

يمكن للعملاء الذين يسددون فواتير الطاقة في الوقت المُحدَّد التسجيل في خطة لتوزيع تكاليف الطاقة السنوية على 12 دفعة شهرية منتظمة، وهذا يؤدي إلى تجنُّب تقلب تكلفة الفواتير من شهر إلى آخر.

- للتسجيل، تفضَّل بزيارة: **ngrid.com/billhelp** أو اتصل على الرقم: **1-800-930-5003**.

المساعدة المؤقتة

قد يحق لبعض العملاء الحصول على مساعدة مؤقتة، بما في ذلك مَن تلقّوا مؤخرًا إشعارًا بقطع الخدمة أو يمرّون بظروف طارئة، أو مَن استنفدوا جميع منح برنامج HEAP أو في حال توقف البرنامج، وكذلك العملاء غير المؤهّلين للبرنامج ممن لديهم ظروف استثنائية ولم تعد لديهم أي خيارات لاتفاقيات السداد.

- لمعرفة المزيد، تفضَّل بزيارة: **otda.ny.gov/programs/temporary-assistance** أو اتصل بخط OTDA الساخن على الرقم: **1-800-342-3009**.



اتفاقيات السداد

تتيح للعملاء الذين لديهم رصيد مستحق التسجيل في خطة دفع شهرية يمكن إدارتها بسهولة، بدءًا بدفعة أولى مقدمة.

- للتسجيل، تفضَّل بزيارة: **ngrid.com/moretime** أو اتصل على الرقم: **1-800-930-5003**.

الحماية الخاصة

مخصصة للعملاء الذين قد يحتاجون إلى مساعدة إضافية، ويشمل ذلك كبار السن، والمكفوفين، وذوي الإعاقة، أو أولئك الذين يستخدمون معدات إدامة الحياة أو يعانون حالة طبية خطيرة.

- تفضَّل بزيارة **ngrid.com/li-specialprotections** أو اتصل على الرقم **1-800-930-5003** للمزيد من المعلومات.

كفاءة استخدام الطاقة

☐ EmPower+

قد يتمكن العملاء المؤهلون حسب الدخل من الحصول على تقييم منزلي مجاني للطاقة مجانًا لتحديد طرق لتوفير المال من خلال تحسين كفاءة استخدام الطاقة في منازلهم. يتلقى المشاركون خطة لتقليل استهلاك الطاقة، ويتم تركيب تحسينات مجانية بواسطة مقاولين مشاركين في البرنامج.

- لمعرفة المزيد، تفضَّل بزيارة **www.nyserda.ny.gov/All-Programs/EmPower-New-York**

☐ التأهيل المناخي للصحة والسلامة

قد يحق للعملاء المستوفين لمعايير الدخل الاستفادة من تحسينات مجانية لتعزيز سلامة منازلهم. قد تكون هناك مساعدة متاحة لمعالجة مشكلات التهوية، أو الكهرباء، أو أي مسائل سلامة أخرى قد تمنعك من توفير الطاقة وتقليل قيمة فاتورتك.

- لتحديد موعد لإجراء تقييم منزلي دون أي تكلفة، يُرجى التواصل مع مدير البرنامج CLEAResult على الرقم **631-228-7221** أو البريد الإلكتروني **NGridWHandS@clearesult.com**

☐ NY Energy Advisor

استخدم هذا الموقع الإلكتروني للعثور على البرامج والخدمات المتعلقة بكفاءة استخدام الطاقة للعملاء المؤهلين حسب الدخل.

- لمعرفة المزيد، تفضَّل بزيارة **energyadvisor.ny.gov/**

☐ Clean Energy Hub

تبدأ ولاية نيويورك مرحلة انتقالية نحو اقتصاد شامل يعتمد على الطاقة النظيفة. سيتمكّن جميع السكان والشركات والمجتمعات على مستوى الولاية من الاستفادة من فرص جديدة يتيحها هذا التحوّل، تشمل فرص عمل في قطاع الطاقة النظيفة، وتحسينات سكنية، إضافة إلى حوافز مالية للشركات ووسائل النقل الشخصية.

- للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى زيارة **https://www.nyserda.ny.gov/All-Programs/Regional-Clean-Energy-Hubs**

جهات حماية المستهلك

تحدَّث إلى إحدى جهات حماية المستهلك التابعة لشركة National Grid لمعرفة المزيد عن الموارد اللازمة لإدارة استخدامك للطاقة.

- تفضَّل بزيارة **ngrid.com/consumeradvocates** أو اتصل على الرقم **1-800-930-5003**.

معلومات الاتصال المهمة

خدمة العملاء
ngrid.com/hereforyou
1-800-930-5003

الطوارئ المتعلقة بالغاز
911 أو 1-800-490-0045

زيارة حسابي الشخصي
يمكنك عرض فاتورتك ودفعها، وتغيير تفضيلات حسابك، وغير ذلك الكثير!
ngrid.com/limyaccount

خيارات الفوترة والدفع
هل أنت مهتم بالاستغناء عن العمليات الورقية؟ تعرَّف على المزيد حول خيارات الدفع.
ngrid.com/libillpay
1-800-930-5003

فهم فاتورتك
تعرَّف على المزيد حول العناصر المختلفة التي تتكون منها فاتورتك.
ngrid.com/liaboutbill
1-800-930-5003

نصائح لتوفير الطاقة
نصائح وأفكار لمساعدتك على توفير الطاقة.
ngrid.com/lisavingstips

برامج كفاءة استخدام الطاقة
تعرَّف على كيفية تحسين كفاءة استخدام الطاقة في منزلك وتوفير المال!
ngrid.com/saveenergy

الأسعار
الاطّلاع على الأسعار الحالية.
nationalgridus.com/Long-Island-NY-Home/Bills-Meters-and-Rates/Service-Rates

خيارات مُورِّدي الطاقة
تعرَّف على الخيارات المتاحة لك من المُورِّدين.
nationalgridus.com/Long-Island-NY-Home/Energy-Choice/

25 Hub Drive
Melville, NY 11747

nationalgrid

CM9687 LI (3/26)